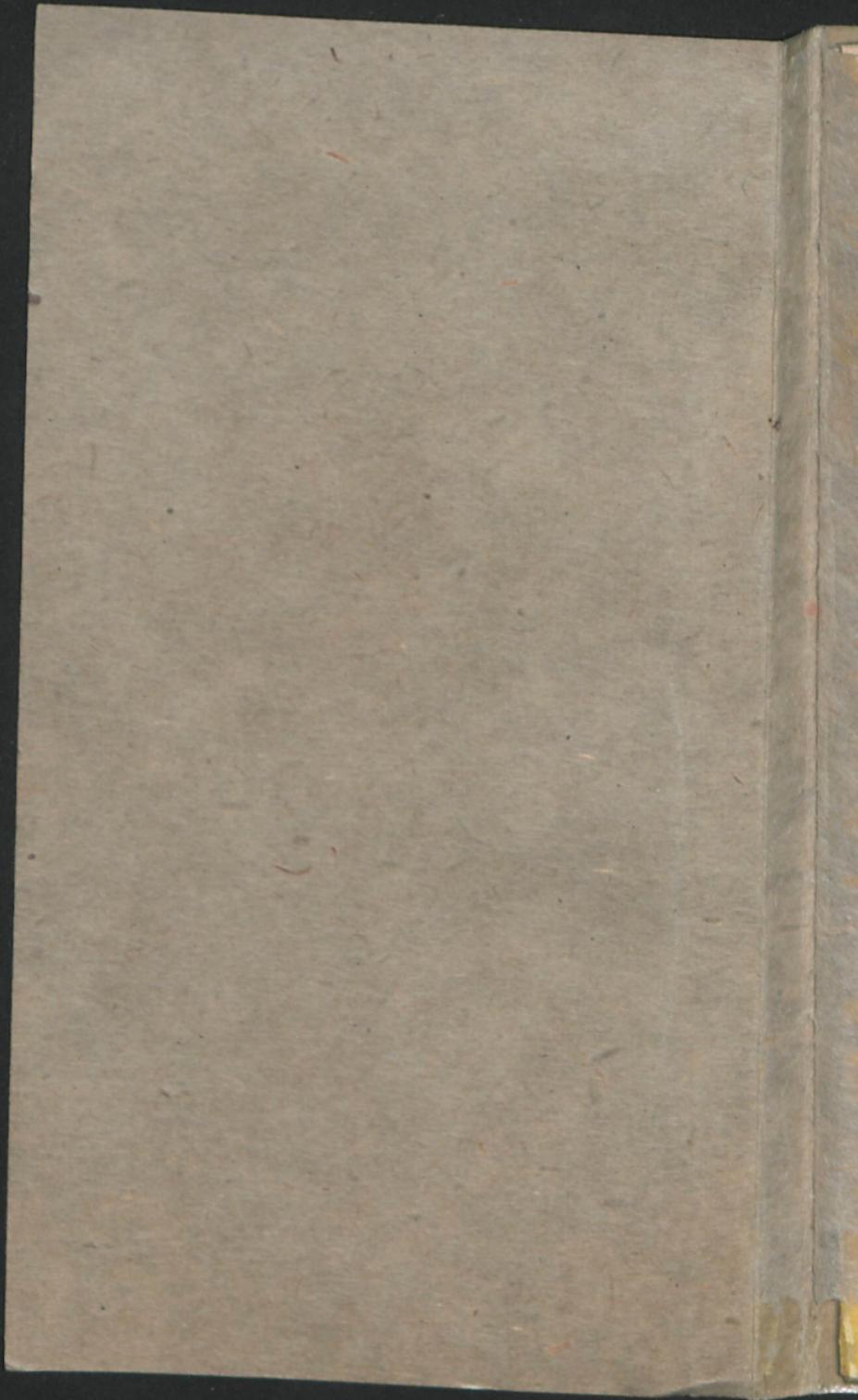


V d  
867





h. 47/11.

V 2  
867.

LE NOUVEAU SI  
D'AMITIE  
ENTRE  
LES DEUX ROIS,

OU  
LE CAMP  
DE MUHLBERG,

LE VERS LATIN UNI  
AU VERS FRANCOIS

AVEC  
QUELQUES AUTRES ADRESÉS SURTOUT

A SA MAIESTE  
PRUSSIENNE

AU SUIET  
DE SON NOUVEAU FILS,

ET  
Un nouvel essai de reflexions sur  
l'art militaire &c.

PAR  
Mr. L. Cte. DE BUQUOI.

---

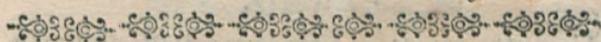
*Imprimé à Lipsic,*  
Et se vend à Hale chez sellius avec plusieurs autres ou-  
vrages du même Auteur.







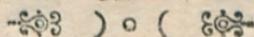
*Le nouveau signe d'amitié*  
**ENTRE LES DELIX ROIS,**  
OU  
**LE CAMP DE MUHLBERG,**  
Le vers latin uni au vers françois.



**Q**ue Mars Lui-même ordonne,  
arange, anime, enflamme  
Ce magnifique camp, qu'on  
ne peut trop vanter ;  
Il est pourtant encor bien plus à ré-  
douter,  
Tandis que les deux Rois n'auront  
qu'une même ame.  
En ne cessant de les benir,  
Veuille le Ciel toûjours mieux les unir.

*COMPENDIOSA VERSIO.*

*Vis una est Castris, veluti Mars ipse  
moveret ;  
Sic unum REGES ; fortius inde nihil.  
Amen! Au-*



ALITRES.

**D**e l'essai des combats l'ordre est  
ici si beau,  
Que déjà les deux ROIS, tout cou-  
ronnés de gloire,  
Peuvent, sur la foi du tableau,  
Compter réellement par tout sur la  
Victoire.

VERSIO.

*Ordine, quo REGES repetunt hinc praelia  
facta,  
Certane? Non dubito, vincere ludus  
erit.*

OUI BIEN.

**D**e l'air, qu'on voit ici s'essayer le  
Tonnerre,  
Les deux ROIS sont autant que deux  
Foudres de guerre.

VERSIO.

*Fulgur ut ante micat, belli hinc duo  
fulmina REGES.*



Au-

## AUTRES.

En forme d' *impromptu* en voiant á Hal Le  
Regiment de DESSAU faire l'exercice.

*Fidus ut in bello subito híc Mars jun-*  
*gitur arti ;*

*De pugna ad palmas sic parat ordo*  
*vias.*

## VERSION

En forme de paraphrase.

Presqu' aussi prompts que le Ton-  
nerre

Quand j' ai vû sous DESSAU les Sol-  
dats s'exercer,

J' admirois, je disois : jusqu' au bout  
de la Terre

Avec de telles gens sans crainte on  
peut passer.

Pourquoi rester en place ? On aime  
la justice

Bien plus que le grand nom aquis  
par les combats,

On veut se rendre Dieu propice,  
On a raison. Par là je fus hors  
d' embarras.



Au-

AUTRES.

Aussi en forme d' *impromptu*  
En visitant la Maison des Orphelins  
à Hal.

\* \* \* \* \*

*Orborum hinc domus est sapienti con-*  
*ditâ zelo.*

*Dum fovet hanc Pietas, lumine nu-*  
*trit Amor.*

VERSION

En forme de paraphrase.

**P**alais, temple de Dieu, Maison des  
Orphelins,  
**Q**ue, pour favoriser tant de Pauvres  
humains,  
**L**e Ciel exprès fonda ! Si la foi te fait  
vivre  
**P**armi la Pieté, qui d' ailleurs te sou-  
tient,  
**E**st-il plus beau modèle à suivre,

Sur

Sur tout alors que l'on convient  
De ce que nous dit le saint livre :  
*Cherchez d'abord Dieu tout vous vient.*

\* \* \* \* \*

1. Et orphano tu eris adjutor, Ps.  
X, 14.
2. Justus ex fide vivit. Gal. III, 11.
3. Querite primum Regnum Dei  
& justitiam ejus, & hæc omnia  
adjicientur vobis. Matth. VI.  
v. 33.



✻ 4 ✻

A pro-

A propos de l' *impromptu* ci-  
sus, on en a joint ici un autre, qui  
représente assez bien le caracte-  
re de l' Auteur. Il a été fait à la  
chasse par S. Exc. MSgr. Le Cte. R.  
de L. L. B.

Sans les eaux de Pirmont B. auroit  
fait rage.

Mais malgré leur venin & la rigueur  
de l' âge,

Cet homme, en tout original,  
Ose déplaire aux Grands pour s'op-  
poser au mal.

C' est ainsi qu' en quittant le chemin  
ordinaire,

Peu jaloux de faveur, trop heureux  
solitaire,

Il fuit d' un pas égal ce qu' il croit  
être vrai.

Ce n' est point d' à présent, qu' il fit  
son coup d'essai.

org A \* \* \*

*Verfo.*

VERSIO.

Gesserit, o magni quid non B---us  
 audax,  
 Piromontanis ni foret ager aquis.  
 Displiceat tandem nimio Virtutis  
 amore  
 Regibus; Hic sibi Rex, quàm bene  
 solus erit!  
 Firmus & impavidus, quod verum nil  
 colit ultra.  
 Cui Nemo jam similis, sic fuit ante  
 diu.

REPONSE.

**D**el' air que Vous osez relever mon  
 courage  
 En un tems aussi corrompu;  
 Sans trop examiner, si tant d' hon-  
 neur m' est dû  
 (Sagesse & fermeté si rares pour vô-  
 tre âge)  
 COMTE, L' on peut du moins voir  
 à vôtre langage,  
 Combien Vous Vous plaiés à van-  
 ter la vertu.

COMPENDIOSA VERSIO.

*Temporibus pravis audax qualis sit  
imago;*

*Cultor ubi veri? Discite; Pictor  
adest.*

Loquebar de testimoniis tuis in  
conspectu Regum & non con-  
fundebar. Pf. CXIX, 46.



A SA



A SA MAIESTE  
PRUSSIENNE  
AU SUJET  
DE SON NOUVEAU  
REFETON.

**V**OUS avés donc un nouveau  
FILS.

DIEU soit loué sur tout, quand  
c'est le Quatrième.

Mais de toute façon sont Ils

Tous tant quils sont, autant d'au-  
tres VOUS MEME!

Du moins pour l'avenir voila bien  
des Heros.

Rien de plus beau; n' allés pas  
VOUS dedire.

Continüés. Ouy, VOUS ne pou-  
vez SIRE,

Rien faire de plus à propos.

ABBREVIATA VERSIO.

Par TIBI, GNATUS adest, Quar-  
tus Tibi scilicet Heros.

Haud mora sit Quintus: pergere  
nil melius.



Avis.



AVIS.

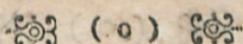
On a joint ici une lettre du même Auteur sous le titre: *Nouvel essai de reflexions sur l'art militaire* &c. qui traité comm' en badinant & par là mieux à portée de s'atirer de l'attention, n' en paroitra que plus solide.



me-  
ou-  
ili-  
ba-  
de  
oi-

NOUVEL ESSAI  
DE REFLEXIONS  
SUR L'ART  
**MILITAIRE**  
EN FORME DE NOUVEL AN,  
SOUHAITE  
A L'APROCHE DU CARNAVAL,  
A  
S.E. Mr. LE BARON DE SCHL.--  
DEVENU MINISTRE DE LA GUERRE.





Nouvel essai de reflexions sur  
**L'ART MILITAIRE**

En forme de Nouvel An,

Souhaité

à l'Aproche du Carnaval,

à

S. E. Mr. Le Baron de SCHL. - -

Devenu Ministre de la Guerre.

---

*Monsieur,*

**E**St-ce donc encore la saison de souhaiter à l'ap proche du Carnaval la bonne année à Votre Excellence ? Pourquoi non ? Tems devoüé aux plaisirs que ce même Carnaval, sous quel Augure plus heureux puis-je lui desirer une Année, dont chaque jour soit distingué par quelque joie nouvelle ? Et vite, venés, Accourés, o rejouissant Mardi-gras, hâtes vous de seconder tous mes voeux ? Comment ne les agreériés-vous point, Monsieur, s'il est vrai que *toûjours Partisant d'Epicure, rien ne vous touche tant que le plaisir.* A vous ce-

) 2

pen-

pendant de vous declarer comme en dernier ressort, si c'est le plaisir terrestre, qui toujours vous domine, afin que selon votre Aveu à mon tour je m'explique. Mais se pût-il que mon Zèle par provision ne s'accroisse pour les Dames de chés vous, qui n'ont peut-être jamais besité un moment à préférer l'esprit à la sensualité. Aussi jusques où, à ce Nouvel an, mes vœux ne s'étendent-ils point pour Elles ? Et c'est dequoi vous leur ferés part s'il vous plait. Ce n'est point assés.

Si c'est aussi en préférant le solide de la Grandeur à ce qui n'en a que l'apparence, que les Princes sont véritablement sur la Terre l'Image de la Divinité, par où puis-je mieux signaler ma ferveur de la Nouvelle Année à l'égard de toute la Principauté, supérieure et subalterne de Brunsvic, qu'en lui desirant toutes les vertus qu'il faut pour remplir avec autant de dignité que de Religion tous les Devoirs si importants de son Etat ? Peut-on aussi vous prier de faire valoir à ce sujet mes sentimens. Que vous donner en retour ?

Dois-je vous feliciter ou vous plaindre Monsieur ? Vous, qui êtes l'un des hommes du monde le plus commode & le plus pacifique ? Vous  
acce-

acceptés l'Emploi d'un Boute-feu: vous êtes devenu le Ministre de la Guerre; Mais est-ce ici le monde renversé? Mr. le Baron de S-- , qui ne demande que plaie-et-boffe, \* vous céde le soin de l'épée pour prendre celui de la Finance; Enfin, Monsieur, vous voila donc l'administrateur du fer & de la flame! Bien! voulés-vous en attendant que vous me fassiez General en Chéf, me permettre de vous donner des Avis Guerriers?

1. Ne donnés point tellement les emplois à l'ancienneté, qu'en certains cas vous ne lui préferiés le merite.
2. N'accordés rien sur tout, ou presque rien à la Recommandation & particuliere-ment si le fourreau y a plus de part que l'épée. Passons l'interêt: Vôtre Excellence a l'ame trop belle pour en être susceptible au préjudice de son Devoir.
3. Mais, ne doit-on point s'informer des Mœurs des officiers, pour, ou contre, afin d'en faire usage selon l'occasion? sans doute.

) ( 3

4. Don-

---

\* Il a voulu, dit on, faire méttre l'épée à la main à Mr. de M. - - qui n'a pas jugé à propos de mordre.

4. Donnés à entendre par dessus tout, que Pair du Bureau ne sera jamais favorable chés vous aux Jureurs, aux Querelleurs, aux Etourdis, aux Brutaux, aux Yvrognes. Sacrifiés même quelques fois à l'ordre ou a l'Exemple un Garneiment de cette espece determiné à ne point s'amander.
5. Mettés vous aussi au dessus de toutes ces petites Cabales qui, n'ayant pour base que l'avidité de s'avancer, sans s'être donné aucun soin de meriter une meilleure place, ne peuvent que tomber d'elles mêmes. La sottise n'a par tout que le moment.
6. Sans negliger la Discipline, Encouragés la Bravoure mesurée sur l'honneur & la prudence & en même tems sur la science du Métier.
7. Donnés de l'Emulation à cette même science par l'avancement inopiné de quelque brave homme qui s'y distingue. Murmure qui veut, laissés murmurer. Claboude-t-on? laissés Clabauder. Redoublés au contraire votre fermeté. En accoûtumant le monde à vous voir homme aussi intégre qu'inflexible on vous estimera, on vous

vous craindra, on vous respectera, on vous aimera. D'un clin d'œil alors, ou d'une seule parole vous ferés plus que d'autres à se tourmenter beaucoup. Vôte devoir sera rempli, le Maître fera bien servi. Quel avantage! Que de joie! Quelle gloire pour un chacun! Reste seulement qu'au lieu de 3. ou 4. mille hommes qui sont soumis à vôte inspection, vous en aiés bientôt 30. ou 40. mille. Laissez moi faire. Peut-être en viendrons nous à-bout.

**Q**U'un Grenadier Prussien soit ou non du moins en aparence six fois plus redoutable qu'un simple Soldat, il est vrai pourtant qu'on a vû quelques fois un seul homme en valoir très réellement plus de mille, témoin Samson, David pour n' être qu'un petit éveillé, Berger ne laissa pas que de se trouver un fier-à-bras des plus formidables. Mais le Divin à-part, sans parler de Scévola, ni de cet Horace vainqueur des trois Curiaces, Mucius Cocles n'a-t'il pas arrêté sur un Pont une Armée entière? Que ne firent point en leur tems Scanderberg, Godefroi de Bouillon, aussi bien que le Chevalier Baiard encore qu'il ait eu pendant 30. ans la fièvre quarte ( Passons la Pucelle d'Orleans & les freres rouges\* ) Si vous n'êtes

---

\* Regiment de Crommel.

tes pas loin du frisson, Monsieur, de même qu'on me croit encore à mon âge sujet à la fièvre chaude, n'importe: faites seulement en sorte que toute vôtre Milice nous ressemble. Heureux melange de vivacité & de Phlegme, de valeur & de retenue, le Caractere en propre d'Epaminondas ce Capitaine Grec tant vanté; Oui, Monsieur, si chaque Regiment de S. A. S. pris sur nôtre moule, n'en vaut pas tout du moins demi douzaine d'autres, je ne veux jamais m'ingerer à parler de la guerre. Cependant de tems en tems invités chés vous à manger rien que des officiers, & faites en sorte que pendant toute la Table la Conversation roule sur le métier. Mettés sur le tapis, tantôt une Marche pour assembler promptement une Armée, puis une Contre - Marche pour surprendre l'ennemi, sans s'exposer soi-même à en être inquiet. Prevenés tous les inconveniens, Apportés y les remedes. Engagés un chacun de vos Officiers à soutenir ses raisonnemens par des faits bien moins tirés des anciens que des modernes: ceux ci étant plus à portée de piquer la curiosité. Faites faire, par exemple, l'Analyse de l'entreprise sur Cremone et de toutes les autres ruses ou précautions, dont les plus grands Capitaines de nos jours se sont servis en divers cas. Ce que je dis d'une Marche

che  
me  
d'u  
rep  
sub  
po  
fa  
ne  
ve  
fée  
sur  
ho  
pit  
ver  
ren  
Ma  
du  
fig  
un  
ple  
ph  
à A  
ne  
éto  
pré  
fan  
me  
fon

che doit à proportion s'observer d'un campe-  
ment & décampement, d'un siège, d'un assaut,  
d'une Bataille, d'une retraite, des moyens de  
reparer promptement une Armée & de la faire  
subsister en pais ennemi. Mais de quelle im-  
portance n'est-il pas de savoir profiter de ses  
fautes dernières de même que de celles de l'en-  
nemi pour s'en faire, comme d'avance, un Nou-  
veau jour à une Campagne toujours plus avi-  
sée & plus glorieuse que la précédente. Aiés  
surtout l'adresse, Monsieur, de faire parler un  
homme, qui n'est que Soldat avec un autre Ca-  
pitaine & soldat tout ensemble. Faites inter-  
venir avec un Ingenieur quelque vieux, grave &  
renommé officier pour temperer les Disputes.  
Mais surtout faites leur accroire à tous, qu'ils sont  
du bois, dont on fait les Heros, à force de se le  
figurer, peut-être que chacun d'eux deviendra  
un Mars. Nôtre amour propre qui a des sou-  
pleesses infinies, fait quelques fois de Metamor-  
phoses incompréhensibles. Beuvés là - dessus  
à Alexandre, puis à César, encore que celui-ci  
ne fut qu'un Rebelle & l'autre un heureux  
étourdi. N'importe! Ils sont en possession de la  
préférence au Champ de la belle Gloire. Mais  
sans prendre d'aussi loin vos Epoques pour  
mettre en mouvement le jus de la vengeance, Pas-  
sons Charles Magne & tant d'autres, vous sâvés  
l'Hi-

l'Histoire, Beuvés à Wallenstein, à Montecuculi, au Prince Charles de Lorraine, à Turenne, à Condé, & même au bossu de Luxembourg, sans oublier les deux Héros modernes Eugene & Marlborough, cela s'entend; Aussibien - que le feu Roi de Suède surnommé *Tête de fer* \* qui du bras, du moins, fit à Bender le Diable-à-quatre: Cependant Mr. applaudissés ici, Encouragés là, Censurés quelques fois, mais avec cette civilité, ce phlegme, ce bon sens, qui vous sont si familiers.

Enfin Calculés, Monsieur, soit en herbe, soit en gerbe, si de tout ce que j'ai dit ci-dessus, nous n'avons pas en espece ou en valeur bien-tôt 40. mille hommes complets, peut être n'en sommes nous pas loin. Mais comptés vous pour rien la renommée de nôtre Art Militaire, qui, volant jusques dans les pais les plus reculés, nous attirera de toutes parts des Eleves. Voila encore tout du moins 50. mille hommes. Des Eleves avec Pension & qui feront de la Depense, voila de l'argent. L'Argent n'est-il donc pas le Nef de la Guerre? Et quelque chose encore au dessus de l'argent nous aurons la confiance & l'admiration de tous les Peuples.  
Dieu

---

\* Nom que les Turcs lui ont donné.

Dieu fait alors comme nous ferons payés grassement du moindre de nos Regimens que nous voudrons donner en forme de troupes Auxiliaires. Voilà encore de l'argent.

Je ne croiois pas d'abord, en vous donnant quelques Conseils, rien que pour amuser le tapis, trouver néanmoins au bout de ma plume une Suite de reflexions aussi serieuses. Tant mieux! Race de Heros à venir que toute la Generation si multipliée de Bevern; N'est-ce donc point là de la Manne, par avance, pour nourrir en Elle, à la Gloire de l'Allemagne, tout autant de Grands hommes? Mais Etrene convenable, ce me semble, à toute la Principauté; voulés-vous bien Lui en faire part & particulièrement au Duc & à la Duchesse?

Pourquoi la Duchesse me dira-t'on? Je reponds: Pour être une Minerve en est ou moins Bellonne? *J'y donnerois ma Tête*, me dit Elle dans l'une de ses Lettres, & il s'agissoit de sa Religion. Quoi de plus Courageusement Chrétien!

Aussi comme la Reine de Seba est venuë de loin voir Salomon, pourquoi, espèce de Salomon ou non, tarderois-je plus long-tems à me  
ren-



rendre d'Hannovre à Brunsvic pour y admirer  
tout ce qu'il faut? Précurseur de ma venue,  
voulés vous-bien, Monsieur, l'annoncer? Ra-  
vi au surplus de l'occasion pour vous souhaiter  
avec la bonne Année, en attendant le Mекре-  
di des Cendres, un charmant Mardi-gras; Est-  
il donc quelqu'un qui soit avec plus de Zèle, &  
de Confiance que moi

MONSIEUR

*De V<sup>otre</sup> Excellence*

70 867 07

Le très-humble & très-obeissant  
Serviteur

L. C<sup>te</sup>. de B

re:  
ic,  
a-  
er  
e-  
ft-  
&

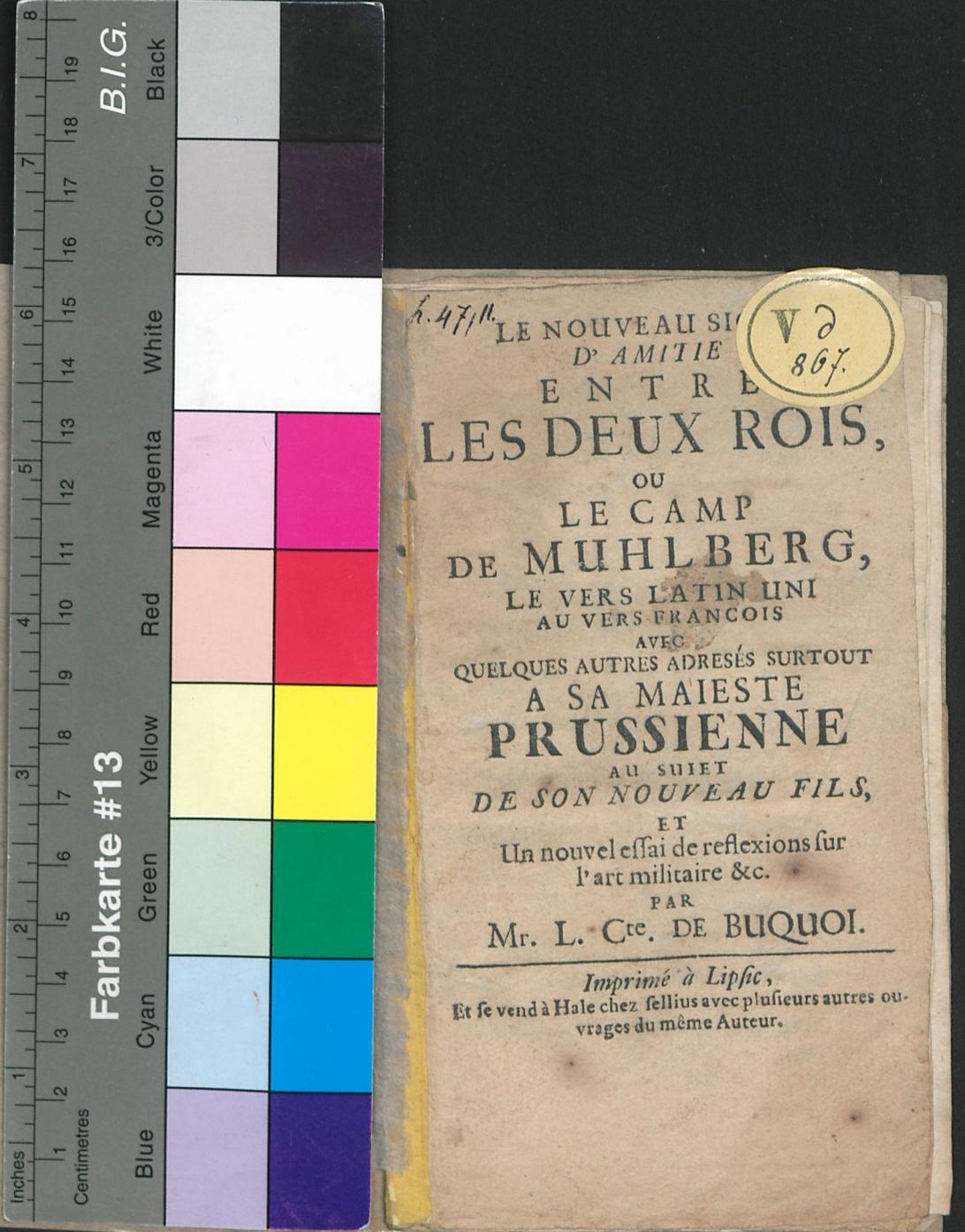
VD18

**ULB Halle**  
008 344 302

3







B.I.G.

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

Green

Cyan

Blue

Farbkarte #13

h. 47/11

V2  
867.

LE NOUVEAU SI  
D'AMITIE  
ENTRE  
LES DEUX ROIS,

OU  
LE CAMP  
DE MUHLBERG,  
LE VERS LATIN UNI  
AU VERS FRANCOIS

AVEC  
QUELQUES AUTRES ADRESÉS SURTOUT  
A SA MAIESTE  
PRUSSIEENNE  
AU SUJET  
DE SON NOUVEAU FILS,

ET  
Un nouvel essai de reflexions sur  
l'art militaire &c.

PAR  
Mr. L. Cte. DE BUQUOI.

Imprimé à Lipsic,  
Et se vend à Hale chez fellius avec plusieurs autres ou-  
vrages du même Auteur.

